

**COMUNE DI POZZA DI FASSA**  
**PROVINCIA DI TRENTO**

**CONCORSO DI IDEE PER LA REDAZIONE DI UN PROGETTO DI RIQUALIFICAZIONE DI PIAZZA DEL MALGHER ( EX PIAZZA ITALIA ) E DELLE AREE ADIACENTI .**

**( Allegato alla determinazione del Segretario comunale n. 33 del 25.03.2008)**

**Articolo 1 – Ente Banditore ed Organizzatore del Concorso**

Il Comune di Pozza di Fassa indice un pubblico concorso di idee per la “Riqualificazione di Piazza del Malgher (ex Piazza Italia) e delle aree adiacenti” .

**Articolo 2 – Coordinamento del Concorso**

Ente : Ufficio Tecnico del Comune di Pozza di Fassa .  
Indirizzo : Piazza de Comun , n. 1  
Tel.: 0462/764758  
Fax:0462/763578  
E-Mail :tecnico.pozzadifassa@comuni.infotn.it  
Responsabile dell’Ufficio : ing. Francesca Chiocchetti  
Responsabile del Procedimento : dott. Giuseppe De Lucia

**Articolo 3 – Carattere del concorso e modalita’ di svolgimento**

Il concorso in oggetto è un concorso di idee (art.57 , D.P.R. n. 554/1999).  
Il concorso è aperto alla partecipazione di tutti i Professionisti in possesso dei requisiti di cui all’art. 5 , si svolgera’ in una unica fase ed in modo anonimo .

**Articolo 4 – Oggetto del concorso e finalita’**

Oggetto del concorso è la elaborazione di una proposta progettuale finalizzata alla riqualificazione di Piazza del Malgher (ex Piazza Italia ) e delle aree adiacenti , attraverso interventi che ne riducano l’utilizzo da parte degli autoveicoli , ne valorizzino le qualita’ storiche ed urbane e ne favoriscano l’utilizzo per le funzioni della vita della Comunita’ , creando una sorta di passeggiata pedonale tra negozi e servizi , con opportuni arredi , percorsi e spazi urbani a “misura d’uomo” .  
L’Amministrazione comunale ha deciso di ricorrere alla procedura concorsuale per ottenere , attraverso il confronto di piu’ proposte , una soluzione progettuale di elevata qualita’ e che abbia la funzione di indirizzo per tutte le trasformazioni che riguarderanno in futuro l’area .

Il presente Concorso di idee non è , comunque , finalizzato all'assegnazione di un incarico di progettazione , tranne che per quanto specificato all'art. 21 del presente Bando .

### **Articolo 5 – Condizioni di partecipazione**

La partecipazione è aperta ad architetti ed ingegneri iscritti al relativo Albo professionale , ai quali non sia inibito l'esercizio alla libera professione , sia per legge che per contratto che per Provvedimento disciplinare , fatte salve le incompatibilita' di cui all'articolo 6 del presente Bando .

In particolare , le persone fisiche possono partecipare al concorso sia individualmente che in gruppi di lavoro , laddove tutti i membri del gruppo soddisfino tutti i requisiti citati .

Ad ogni effetto del presente concorso un gruppo di lavoro avra' gli stessi diritti di un singolo partecipante .

Ogni gruppo dovra' nominare un suo componente quale delegato a rappresentarlo e che funga da referente nei confronti dell'Ente banditore .

Possono partecipare al concorso anche le persone giuridiche , a condizione che il loro scopo statutario sia costituito da servizi di progettazione che corrispondano al compito richiesto e che almeno uno tra i soci delle persone giuridiche soddisfi i requisiti richiesti alle persone fisiche .

Il concorrente singolo o i concorrenti in gruppo possono avvalersi di collaboratori o consulenti , anche se non in possesso dei requisiti sopra menzionati .

Tali soggetti dovranno essere , comunque , indicate nella dichiarazione di chi concorre .

Ogni partecipante , ogni consulente e ogni collaboratore puo' presentare al concorso soltanto un progetto .

Ogni persona giuridica sara' considerata un partecipante al concorso .

### **Articolo 6 – Incompatibilita' dei partecipanti**

Sono escluse dalla partecipazione al concorso , a qualsiasi titolo , coloro che :

- prendano parte direttamente all'elaborazione del Bando di concorso , ai lavori della giuria ed i loro coniugi , parenti od affini fino al II° grado , nonche' i loro partners abituali d'affari o di progetto ;
- tutti i dipendenti del Comune di Pozza di Fassa ed i Consulenti dello stesso Ente con contratto continuativo ;
- i dipendenti di Enti pubblici , qualora non siano in possesso dell'autorizzazione preventiva del datore di lavoro a partecipare al concorso ;

Le violazioni degli articoli 5 e 6 comportano l'esclusione dal concorso .

### **Articolo 7 – Documenti messi a disposizione**

Ai partecipanti viene messa a disposizione la seguente documentazione :

- a) Provvedimento di indirizzo relativo agli obiettivi del concorso ;
- b) Bando di concorso ;
- c) Norme di attuazione PRG con tavole e Regolamento Edilizio ;
- d) Estratto mappa catastale complessiva e di ambito ;
- e) Planimetria generale carta tematica ;

- f) Planimetria dal rilievo fotogrammetrico complessiva e di ambito con l'individuazione dell'area di intervento ;
- g) Mappe storiche ;
- h) Documentazione fotografica ;
- i) Planimetria con individuati gli interventi in essere o in progettazione nell'immediato contesto .

## **Articolo 8 – Distribuzione della documentazione**

A decorrere dal giorno della pubblicazione del bando sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige , i documenti del concorso saranno reperibili nei seguenti modi :

- a. Il Bando di concorso , il Provvedimento di indirizzo , le norme di attuazione del PRG , il Regolamento edilizio e la documentazione fotografica possono essere scaricati ( in formato pdf ) dal sito internet ufficiale del Comune di Pozza di Fassa ;
- b. Tutta la documentazione puo' essere richiesta e ritirata direttamente presso l'Ufficio Tecnico Comunale del Comune di Pozza di Fassa ; a tal fine , è necessaria la prenotazione al n. 0462/764758 .

Nel caso di cui al punto b) agli interessati è richiesto il versamento di una quota pari ad €5,00- a titolo di rimborso spese da effettuarsi sul c.c. n. 04/036334 intestato al Tesoriere del Comune di Pozza di Fassa , presso la Cassa Rurale Val di Fassa e Agordino filiale di Pozza di Fassa ABI\_08140 CAB 35270 CIN L Codice Iban IT14L0814035270000004036334 ; nella causale occorre specificare “Concorso di idee per la riqualificazione di Piazza del Malgher ed aree adiacenti a Pozza di Fassa” .

Nel caso in cui , sulla base delle norme vigenti in materia ,sia necessario per la partecipazione ottenere l'autorizzazione del datore di lavoro , la medesima dovra' obbligatoriamente essere presentata in allegato alla documentazione richiesta all'articolo 10 .

## **Articolo 9 - Quesiti**

Richieste di ulteriori informazioni in merito al programma del concorso debbono pervenire per iscritto al Comune di Pozza di Fassa , tramite posta , posta elettronica ([tecnico.pozzadifassa@comuni.infotn.it](mailto:tecnico.pozzadifassa@comuni.infotn.it)) o a mezzo fax (al n. 0462/763578) .

I quesiti dovranno recare il contrassegno “Quesito relativo al concorso di idee per la riqualificazione di Piazza Italia e zone limitrofe a Pozza di Fassa” .

Domande e risposte di interesse generale per i concorrenti saranno pubblicate all'indirizzo Internet del Comune di Pozza di Fassa .

## **Articolo 10 – Elaborati richiesti**

Ai partecipanti viene richiesta la seguente documentazione , da inserire nel plico di invio di cui all'articolo 12 :

- a) Planimetria 1:1000 dell'area oggetto del concorso allo stato attuale (A1);
- b) Planimetria 1:1000 dell'area oggetto del concorso allo stato di progetto (A1) ;
- c) Planimetrie di dettaglio in scala 1:200 delle parti piu' significative (A1);
- d) Sezioni e/o prospetti in numero sufficiente ad illustrare la proposta , con eventuali dettagli in scala opportuna (A1);

- e) Rappresentazioni prospettiche e/o assonometriche e/o planivolumetriche e qualsiasi altra rappresentazione grafica ritenuta idonea ad illustrare le scelte di progetto (A1);
- f) Eventuali schizzi , schemi funzionali, soluzioni relative alla viabilita'(A1);
- g) Relazione tecnico-illustrativa dattiloscritta (A4) ;
- h) Elenco del materiale presentato(A4) ;
- i) Busta chiusa , resa assolutamente opaca , pena l'esclusione , contraddistinta esternamente dal codice di riconoscimento di cui all'articolo 11 apposto su tutti gli elaborati , nella quale va inserita la dichiarazione dei concorrenti relativa al possesso dei requisiti o delle autorizzazioni richieste , secondo quanto indicato nel modulo allegato al presente Bando e contrassegnato con la sigla DR , in formato A4 , compresi i relativi eventuali allegati .

La consegna di documentazioni e/o elaborati ulteriori o diversi comporta l'esclusione .

La Commissione esamina tutti gli elaborati pervenuti conformi al Bando , senza aprire le buste con il nome dei partecipanti e , successivamente , esprime per ciascuno un motivato giudizio .

Il giudizio motivato potra' essere espresso per gruppi omogenei di progetti .

### **Articolo 11 – Anonimato degli elaborati**

Tutti gli elaborati di concorso vanno contrassegnati nell'angolo superiore destro da un Codice di riconoscimento di 6 numeri e/o lettere scelto liberamente dal concorrente.

I lavori che dovessero riportare in una qualsiasi parte indicazioni , ad eccezione del codice di riconoscimento , che possano far risalire al concorrente o che non dovessero contenere punti formali essenziali previsti dal Bando , sono esclusi dalla valutazione .

### **Articolo 12 – Modalita' di consegna**

I documenti devono essere consegnati in un unico plico **assolutamente anonimo** , chiuso con busta non trasparente .

Tale plico puo' recare – oltre all'indirizzo del Comune di Pozza di Fassa in caso di spedizione postale – soltanto la scritta “Concorso per la redazione di un progetto di riqualificazione di Piazza del Malgher ( ex Piazza Italia ) e delle aree adiacenti” e deve contenere tutta , e solamente , la documentazione di cui al punto 1° .

Per nessun motivo , pena l'esclusione , va indicato sull'esterno del plico il codice alfanumerico di cui al precedente punto 11 .

In caso di spedizione postale , va indicato come mittente l'indirizzo del destinatario .

### **Articolo 13 – Termini e indirizzo di consegna**

**La consegna degli elaborati dovra' avvenire entro e non oltre il 30 settembre 2008 presso l'Ufficio Protocollo del Comune di Pozza di Fassa – Piazza de Comun n. 1 – 38036 Pozza di Fassa (Tn) .**

E' possibile effettuare la consegna a mano nei seguenti orari : dal lunedì' al venerdì' dalle ore 08,30 alle ore 12,00 .

All'atto della consegna viene attribuito dall'Ufficio un numero di protocollo e rilasciata relativa ricevuta riportante data e ora .

Per i lavori spediti a mezzo posta o corriere fa fede la data di ricevimento , indipendentemente dal timbro postale di accettazione .

Ne consegue che il recapito del plico contenente gli elaborati di concorso è a completo rischio dei concorrenti .

Il mancato rispetto dei tempi di consegna degli elaborati costituisce motivo di esclusione dalla valutazione .

L'invio deve essere esente da spese di spedizione o di consegna a carico del destinatario .

In apposito registro si provvederà' ad indicare il numero progressivo dei plichi pervenuti e la rispettiva data di consegna .

#### **Articolo 14 – Proroghe**

Non sono previste proroghe rispetto ai termini di consegna .

#### **Articolo 15 – Verifiche**

Spetta alla Commissione di concorso la verifica della rispondenza e conformita' alle direttive formali e di contenuto del concorso costituenti parte integrante del presente Bando (e, quindi , l'ammissione o meno delle proposte), ad esempio : anonimita' , numero e formati degli elaborati , rispondenza alle linee guida , conformita' alle norme di legge etc. , nonche' , successivamente alla formazione della graduatoria , l'apertura e la verifica di quanto previsto dal Bando .

#### **Articolo 16 – Criteri di valutazione delle proposte**

Le proposte progettuali saranno valutate dall'apposita Commissione di cui all'articolo 17 , sulla base dei seguenti criteri :

- a) Criterio funzionale : valutazione complessiva della soluzione proposta nonche' della funzionalita' del sistema viabilistico e dei parcheggi , degli spazi collettivi/piazze , percorsi pedonali e spazi verdi ;  
Punteggio max 60
- b) Criterio architettonico : valutazione della soluzione progettuale in merito all'architettura degli esterni e degli elementi architettonici caratterizzanti le finalita' in coerenza con la cultura locale ;  
Punteggio max 20
- c) Criterio di gradimento : l'Amministrazione comunale intende coinvolgere la cittadinanza ed in apposita assemblea , con la presenza della Commissione giudicatrice al completo , verra' valutato il gradimento che le singole proposte riceveranno dai cittadini ;  
Punteggio max 20

#### **Articolo 17 – Composizione della Commissione**

La Commissione di concorso , a prevalente composizione tecnica , è composta da n. 5 membri effettivi che saranno nominato con successivo provvedimento.

Le riunioni della Commissione sono valide con la presenza di tutti i membri .

La Commissione , prima dell'inizio dei lavori ed in relazione ai criteri predefiniti dal Bando , stabilisce le modalita' con cui procedere alla valutazione degli elaborati .

Presenziera' ai lavori della Commissione il Segretario comunale con funzioni di segreteria e verbalizzazione e senza diritto di voto .

### **Articolo 18 – Incompatibilita' dei giurati**

I giurati non possono avere i seguenti rapporti tra di loro :

- coniugi o parenti ed affini fino al secondo grado compreso ;
- dipendenti del medesimo Ente , esclusi i componenti nominati in qualita' di rappresentanti delle Istituzioni .

### **Articolo 19 – Comunicazione**

L'esito del concorso sara' comunicato a tutti i concorrenti entro 20 giorni dalla chiusura dei lavori da parte della Commissione di concorso .

### **Articolo 20 – Consistenza del premio**

Il premio per la proposta che ricevera' il punteggio maggiore sara' di €4.000,00- lordi ; in caso di ex equo il premio sara' diviso in parti uguali .

### **Articolo 21 – Diritto di proprieta'**

L'elaborato premiato passera' di proprieta' all'Amministrazione comunale di Pozza di Fassa , ai sensi dell'art. 108 del decreto legislativo 12 aprile 2006 n. 163 .

L'Amministrazione comunale potra' affidare al vincitore del concorso di idee la realizzazione (anche a stralci) dei successivi livelli di progettazione , con procedura negoziata senza Bando (comma 6 dell'articolo 108 del decreto citato ) .

### **Articolo 22 – Pubblicazione**

L'Ente banditore pubblichera' l'esito del concorso all'Albo comunale e sul sito Internet ufficiale del Comune di Pozza di Fassa .

### **Articolo 23 – Esposizione dei progetti**

L'Ente banditore si riserva il diritto di esporre pubblicamente tutti gli elaborati progettuali presentati e/o di pubblicarne parti per estratto all'interno di un catalogo , senza che i partecipanti possano sollevare pretesa alcuna .

#### **Articolo 24 – Restituzione degli elaborati**

I contributi al concorso saranno conservati presso il Comune di Pozza di Fassa per 30 giorni . Entro e non oltre tale termine i progetti , ad esclusione di quello premiato , potranno essere ritirati a cura e spese dei concorrenti .

Trascorso tale periodo , l'Ente banditore non sara' piu' responsabile della loro conservazione .

#### **Articolo 25 – Accettazione delle clausole**

Le decisioni della Commissione sono definitive ed inappellabili .

La partecipazione al concorso comporta , da parte di ogni concorrente e di ogni gruppo di concorrenti , la piena accettazione delle norme e delle condizioni previste nel presente Bando .

Per quanto non espressamente stabilito nel presente Bando , si fa riferimento alle norme di legge e regolamenti vigenti .

**COMUNE DI POZZA DI FASSA**  
**PROVINCIA DI TRENTO**

**DICHIARAZIONE DEL CONCORRENTE**

**Il/la/i/le sottoscritto/a/i/e presenta/no le seguenti autocertificazioni , consapevole/i delle proprie responsabilita' in caso di false dichiarazioni , ai sensi del D.P.R. 28.12.2000 n. 445 .**

**Concorso**

**:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Codice**

**:** \_\_\_\_\_

**Nome del Progettista :** \_\_\_\_\_

**Iscrizione all'Albo :** \_\_\_\_\_

**Indirizzo**

**:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Telefono/fax/posta elettronica :** \_\_\_\_\_

**Eventuale Capogruppo :** \_\_\_\_\_

**Nome e qualifica dei coautori:** \_\_\_\_\_

**Nome e qualifica dei collaboratori :** \_\_\_\_\_

**Nome e qualifica dei consulenti :** \_\_\_\_\_

**I sottoscritti , al fine di partecipare al concorso in oggetto , dichiarano di essere gli autori del progetto individuato dal contrassegno “ \_\_\_\_\_ ” e di possedere i requisiti di partecipazione nonche' di essere in condizione di compatibilita' con la partecipazione al concorso ed , in particolare , con quanto previsto negli artt. 5 e 6 .**

**Dichiarano , inoltre , di aver preso visione delle norme e delle condizioni del Bando e di accettarle .**

**Luogo e firme degli autori :**

---

---

---

---

**Firme dei consulenti :**

---

---

---

---

**Dati fiscali e bancari del capogruppo :**

**Domicilio e codice fiscale :** \_\_\_\_\_

**Partita IVA :** \_\_\_\_\_

**Allegati**

**N\_\_\_\_\_ autorizzazioni del datore di lavoro a partecipare al concorso di idee in oggetto .-**